



**BMW
MOTORRAD**

Instruções de utilização Navigator ConnectedRide



MAKE LIFE A RIDE

BEM-VINDO.

Muito nos apraz ter optado por um acessório Original BMW Motorrad. Com a nossa gama de acessórios, procuramos sempre acompanhá-lo da melhor forma no dia a dia e em todas as aventuras com a sua moto.

Sobre estas instruções de utilização

Leia estas instruções de operação, antes de utilizar o seu novo acessório. Aqui encontrará indicações importantes relativamente à operação, que lhe permitem aproveitar e utilizar ao máximo as vantagens tecnológicas dos nossos produtos e tirar o melhor proveito dos mesmos.

Sugestões e críticas

O nosso suporte ConnectedRide **connected-ride@bmw.com** terá todo o prazer em ajudá-lo na resolução de qualquer dúvida que possa surgir relativamente aos nossos produtos.

Uma boa experiência, bem como uma viagem segura e agradável, é o que lhe deseja a

BMW Motorrad.

INDICAÇÕES GERAIS

01

NAVIGATOR CONNECTED RIDE

Muito nos apraz que tenha optado pelo Navigator ConnectedRide.

O novo Navigator ConnectedRide pode ser ligado à moto através da pré-instalação do sistema de navegação. O ecrã tátil de 5,5 polegadas permite uma operação intuitiva das funções. O ecrã possui um revestimento especial para minimizar reflexões causadas, p. ex., pela incidência solar.

Com ajuda da BMW ID são sincronizados os seus dados pessoais, tais como, rotas, pontos de passagem, etc. entre a aplicação Connected e o Navigator.

Durante a marcha, controla o Navigator através do Multi-Controller, sem retirar a mãos do guiador. Visto que o seu smartphone está perfeitamente integrado, pode utilizar muito facilmente ofertas de Streaming de mídia.

O Navigator ConnectedRide pode ser ligado com até dois sistemas de comunicação, p. ex., o ConnectedRide ComU1, de modo a receber mensagens de voz do sistema de navegação, bem como atender ou fazer chamadas.

O Navigator ConnectedRide pode registar informações específicas do veículo, assim como detalhes sobre as rotas percorridas e exibi-las em retrospectiva.

A BMW Motorrad deseja-lhe muito prazer com o Navigator ConnectedRide e uma viagem segura e agradável.

ABREVIATURAS E SÍMBOLOS

 **CUIDADO** Perigo com grau de risco reduzido. A inobservância pode causar ferimentos ligeiros ou graves.

 **ATENÇÃO** Perigo com grau de risco médio. A inobservância pode causar a morte ou ferimentos graves.

 **PERIGO** Perigo com grau de risco elevado. A inobservância dá origem a morte ou ferimentos graves.

 **ATENÇÃO** Indicações especiais e medidas de precaução. A não observação pode levar a danos no veículo ou acessório

e, deste modo, levar ao cancelamento da garantia.

 Avisos especiais visam um melhor manuseamento em processos de comando, controlo e ajuste, assim como em trabalhos de conservação.

- Instruções de ação.
- » Resultado de uma ação.
- ➡ Remete para uma página com informações mais pormenorizadas.
- ◀ Identifica o fim de uma informação dependente dos acessórios ou do tipo de equipamento.
-  Binário de aperto.
-  Dados técnicos.

BLUETOOTH

No caso do sistema Bluetooth, trata-se de uma tecnologia rádio de cobertura local. Os dispositivos Bluetooth, como Short Range Devices, emitem na banda de frequências ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), que não requer licenciamento, entre 2,402 GHz e 2,480 GHz. Eles podem ser utilizados a nível mundial sem necessidade de licenciamento.

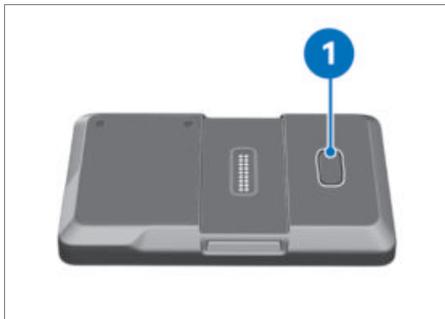
Indicação relativamente a ligações via sinal de rádio:

Embora a tecnologia Bluetooth esteja concebida para, tanto quanto possível, estabelecer ligações de curto alcance robustas, é possível que ocorram interferências, como acontece com qualquer tecnologia rádio. Ligações podem sofrer interferências, ser interrompidas por breves instantes ou mesmo desaparecer por completo. Especialmente no caso em que vários dispositivos são operados numa rede Bluetooth, não é possível garantir, numa tecnologia rádio deste tipo, em todas as situações, um funcionamento isento de problemas.

PRIMEIROS PASSOS

02

LIGAR/DESLIGAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE



Ligar o Navigator ConnectedRide:

- Premir a tecla **1**.

Colocar o Navigator ConnectedRide no modo de standby:

- Premir brevemente a tecla **1**.

Desligar o Navigator ConnectedRide:

- Manter a tecla **1** premida.
- » Abre-se uma mensagem pop-up.
- Confirmar o desligar.

Reiniciar o Navigator ConnectedRide:

- Manter a tecla **1** premida:
- » Abre-se uma mensagem pop-up.
- Confirmar a reinicialização.

LIGAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE À REDE MÓVEL

 Para utilizar o Navigator BMW Motorrad ConnectedRide na Internet móvel é necessário um cartão SIM ou o próprio smartphone pode ser utilizado como Hotspot de Wi-Fi, desde que este esteja ligado via WLAN no equipamento. A utilização de dados móveis pode eventualmente originar custos adicionais pelo fornecedor de rede.

Para a utilização de uma ligação de Internet móvel, através de um cartão SIM instalado, proceda do seguinte modo:

- No menu *Definições, Sistema, SIM*, a função de cartão SIM está ativa.
- » Se estiver inserido um cartão SIM, será aqui exibida a ligação ativa a uma rede móvel.

LIGAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE À WLAN

Para a utilização de determinadas funções, como, p. ex., descarregar atualizações de sistema, é necessário que o Navigator ConnectedRide esteja ligado à Internet. Isso pode suceder através de uma rede WLAN ou de um Hotspot de Wi-Fi do smartphone. De seguida será descrita a ligação a uma rede WLAN:

- Selecionar a opção de menu *Definições, Sistema e LIGAÇÃO WI-FI*.
- » O Navigator ConnectedRide procura automaticamente por redes WLAN na vizinhança.
- Selecionar rede WLAN

Ligação a uma rede protegida:

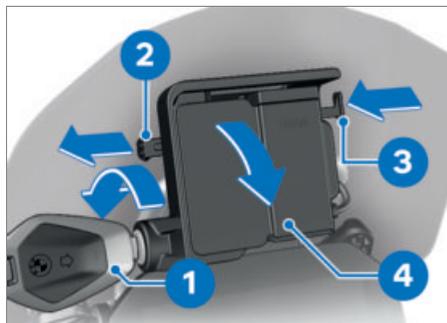
- Pressionar o botão para a introdução da palavra-passe.
- » No ecrã tátil do Navigator ConnectedRide surge automaticamente o campo com o teclado.
- Introduzir e confirmar a palavra-passe.

FIXAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE DE FORMA SEGURA

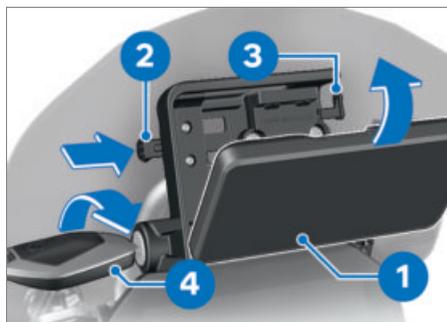
 A pré-instalação do sistema de navegação não está incluída no âmbito de produtos, mas pode ser encomendada como equipamento opcional de fábrica ou adquirida posteriormente como acessório.

 O sistema de proteção da pré-instalação do sistema de navegação não oferece qualquer proteção contra roubo. Depois de terminar a condução, retirar o sistema de navegação e guardá-lo num local seguro.

6 PRIMEIROS PASSOS



- Rodar a chave de ignição **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
 - Puxar a proteção contra fecho **2** para a **esquerda**.
 - Pressionar o bloqueio **3** para dentro.
- » A pré-instalação do sistema de navegação está desbloqueado e a cobertura **4** pode ser removida para a frente com um movimento giratório.



- Colocar o aparelho de navegação **1** na zona inferior e bascular para trás com um movimento giratório.
- » O aparelho de navegação engata audivelmente.
- Empurrar a proteção contra fecho **2** totalmente para a **direita**.
- » O bloqueio **3** está bloqueado.
- Rodar a chave de ignição **4** no sentido dos ponteiros do relógio.
- » O aparelho de navegação está protegido.
- Retirar a chave de ignição **4**.

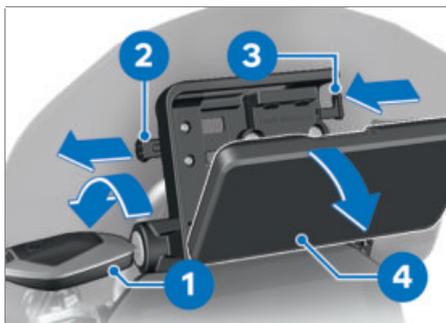
RETIRAR O NAVIGATOR CONNCTED RIDE E MONTAR A COBERTURA

⚠ ATENÇÃO

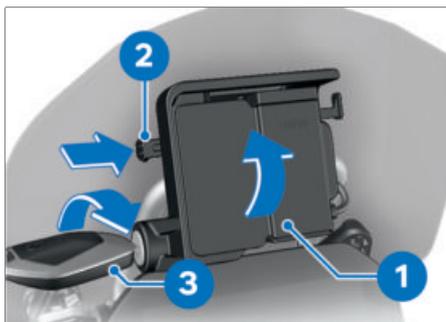
Pó e sujidade nos contactos da pré-instalação do sistema de navegação

Danificação dos contactos

- Depois de terminar a condução é necessário voltar a montar a cobertura.



- Rodar a chave de ignição **1** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Puxar a proteção contra fecho **2** completamente para a **esquerda**.
- » O bloqueio **3** está desbloqueado.
- Empurrar o bloqueio **3** completamente para a **esquerda**.
- » O aparelho de navegação **4** é desbloqueado.
- Retirar o aparelho de navegação **4** para baixo, com um movimento oscilante.



- Colocar a cobertura **1** na área inferior e oscilar para cima com um movimento giratório.

- » A cobertura engata de forma audível.
- Empurrar a proteção contra fecho **2** para a **direita**.
- Rodar a chave de ignição **3** no sentido dos ponteiros do relógio.
- » A cobertura **1** está fixa.

UTILIZAÇÃO

03

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, FUNÇÕES

O Navigator BMW Motorrad ConnectedRide, para além do sistema de navegação, oferece ainda outras funcionalidades, como, p. ex., a reprodução de música através de um telemóvel emparelhado. Rotas percorridas podem ser registadas e serem exibidas em retrospectiva com todas as informações relevantes. Todas as funções podem ser selecionadas através do menu principal.

INSTALAR A APLICAÇÃO BMW MOTORRAD CONNECTED

Na aplicação BMW Motorrad Connected podem ser selecionadas diferentes funções Connectivity, que estão disponíveis em associação com os acessórios BMW Motorrad.



Através da BMW ID são sincronizados os dados do seu Navigator ConnectedRide com a aplicação BMW Motorrad Connected, podendo assim escolher livremente em que equipamento pretende planear as rotas ou analisar registos de viagem.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, ATUALIZAÇÕES

 Junto com o Navigator ConnectedRide estão disponíveis atualizações gratuitas vitálicas de mapas/software.

Atualizações de software

A BMW Motorrad disponibiliza regularmente atualizações de software para o Navigator ConnectedRide. Para poder utilizar perfeitamente o Navigator ConnectedRide e todas as suas características, é necessário que este seja atualizado regularmente para a versão mais recente. As atualizações de software podem ser descarregadas e instaladas diretamente via WLAN ou cartão SIM no equipamento.

Atualização dos mapas

A BMW Motorrad disponibiliza no Navigator ConnectedRide os mapas mais recentes. As atualizações de mapa podem ser descarregadas diretamente via WLAN ou cartão SIM no equipamento.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, OPÇÕES DE OPERAÇÃO

O Navigator ConnectedRide oferece duas opções de operação:

- Operação através de ecrã tátil
- Operação através do Multi-Controller na moto

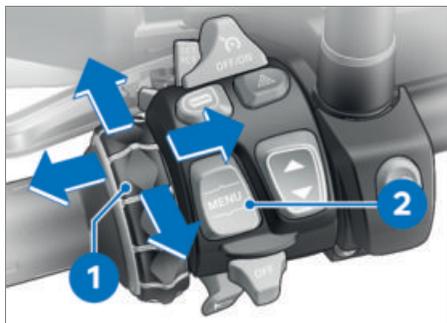
 Para operar o Navigator ConnectedRide através do Multi-Controller na moto, este tem de estar ligado à pré-instalação do sistema de navegação.

OPERAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE

 Se o Navigator ConnectedRide estiver ligado à moto, é possível alternar entre o comando do Navigator e o comando do painel de instrumentos da moto.

Se o Navigator BMW Motorrad ConnectedRide estiver montado e o foco de operação tiver mudado para Navigator, então todas as funções podem ser operadas diretamente a partir do guiador.

10 UTILIZAÇÃO



A operação do sistema de navegação faz-se através do Multi-Controller **1** e a mudança do foco ocorre através da tecla basculante MENU **2**.

Rodar o Multi-Controller 1 para cima e para baixo

- Selecionar o menu
- Alterar o volume
- Efetuar zoom no mapa

Inclinar o Multi-Controller 1 por instantes para a esquerda e para a direita

- Cancelar ou confirmar.

Pressionar a tecla basculante MENU 2 prolongadamente para cima

Mudar o foco de operação do painel de instrumentos para o Navigator.

Premir a parte inferior da tecla basculante MENU 2

Mudar o foco de operação para o painel de instrumentos da moto.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, EFETUAR CONFIGURAÇÕES BÁSICAS

Ao iniciar pela primeira vez o Navigator ConnectedRide estão registadas por predefinição determinadas configurações básicas.

- Nas configurações do sistema podem, p. ex., ser efetuadas as seguintes configurações: idioma, unidades, luminosidade do ecrã

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, AJUSTAR IDIOMA

O idioma do sistema pode ser definido do seguinte modo:

- Selecionar no menu *Definições, Sistema, Idioma*.
- Clicar no idioma pretendido.
- » O idioma do sistema muda agora para o idioma selecionado.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, ADAPTAR UNIDADES

O Navigator ConnectedRide pode indicar dimensões em diferentes unidades. É possível alternar entre o sistema métrico e o sistema imperial. Adaptar unidades:

- No menu *Definições, Sistema, selecionar Unidades*.
- Ajustar as unidades de distância, pressão e temperatura como desejado.

ADAPTAR A LUMINOSIDADE DO ECRÃ DO NAVIGATOR CONNECTED RIDE

 O Navigator ConnectedRide dispõe de um sensor de luz integrado, através do qual é controlada a luminosidade automática do ecrã.

Caso se pretenda, o ajuste automático pode ser desativado nos ajustes do display e pode ser selecionado progressivamente um ajuste próprio:

- Selecionar a opção de menu *Definições, Sistema, Indicação*
- Desativar/ativar a luminosidade automática do ecrã
- Eventualm. ajustar de forma progressiva a luminosidade de 0 a 10

LIGAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE A BMW ID

Através da BMW ID são sincronizados os dados do seu Navigator ConnectedRide com a aplicação BMW Motorrad Connected.

- Selecionar a opção de menu *Definições, A minha BMW ID*.

A BMW ID já existe:

- Selecionar **Iniciar sessão.** \Já tenho uma BMW ID. e preencher os dados de início de sessão.

Ainda não existe nenhuma BMW ID:

- Selecionar **Ainda não tem uma BMW ID?.**
- » Reencaminhamento automático para criar uma BMW ID.

LIGAR O NAVIGATOR CONNECTED RIDE A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH

Requisito

O equipamento e o Navigator ConnectedRide a ligar não podem estar afastados mais de 10 m (33 ft) um do outro.

 Através do Connectivity Hub é possível ligar o Navigator ConnectedRide ao capacete do condutor/pendura, telemóvel e outros acessórios BMW Motorrad ConnectedRide.

 O Navigator ConnectedRide suporta apenas a versão mais recente de software do sistema de comunicação BMW Motorrad. Eventualmente, será necessário uma atualização de software para o sistema de comunicação BMW Motorrad.

 A ligação Bluetooth só é utilizada para telefone e multimédia. Para ligar o Navigator ConnectedRide à Internet, consultar **Ligar o Navigator ConnectedRide à WLAN.**

- Ativar o Bluetooth no equipamento a ligar e tornar visível para outros equipamentos.
- Abrir a função **Connectivity Hub** e selecionar **Ligar novo dispositivo.**
- Selecionar o equipamento que deverá ser ligado: **Smartphone, Capacete do condutor, Capacete do acompanhante, Acessórios**
- » O Navigator ConnectedRide inicia automaticamente uma procura por equipamentos na vizinhança.
- Selecionar o equipamento pretendido.

FUNÇÕES CONNECTED RIDE

 Para que o Navigator ConnectedRide possa exibir dados e informações específicas do veículo, este deve estar ligado à moto através da pré-instalação do sistema de navegação.

Para utilizar outras funções, o Navigator ConnectedRide tem de estar ligado à Internet.

 Para utilizar a função do telefone deverá estar ligado um telemóvel. O sistema mãos-livres só pode ser utilizado em associação com um sistema de comunicação ou um auscultador sem fios com microfone incorporado.

O Navigator ConnectedRide pode ser ligado a um sistema de comunicação, p. ex., o ConnectedRide ComU1, de modo a ouvir mensagens de voz do sistema de navegação, assim como ficheiros multimédia/áudio no Navigator.

O Navigator ConnectedRide oferece a possibilidade de ler e exibir informações e dados específicos do veículo.

NAVEGAÇÃO

04

INICIAR NAVEGAÇÃO

Para iniciar a navegação:

- Selecionar a opção de menu *Navegação*.

Para iniciar uma navegação existem diferentes possibilidades:

- *Introdução de endereço*, para procurar ou introduzir endereços.
- *Destinos mais recentes*, para voltar a selecionar os últimos destinos introduzidos.
- *Viagens*, para selecionar rotas.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, POINTS OF INTEREST (POI)

Os mapas carregados no Navigator ConnectedRide incluem Points of Interest (POIs), p. ex., restaurantes, hotéis, serviços de automóveis e informações de trânsito. Com ajuda de categorias é possível procurar por POIs nas proximidades, ao longo da rota ou no destino.

POIs são exibidos no ponto inicial/destino e ao longo da rota.

Os POIs podem ser ativados/desativados ou configurados na opção de menu *Definições*, em *Mostrar POIs*.

Outros POIs

- Postos de abastecimento
- Postos de carregamento para veículos elétricos
- Parques de estacionamento
- Restaurantes

PREFERÊNCIAS DE ROTAS

Após a introdução de um endereço é possível editar a rota ou selecionar preferências.

Estão disponíveis diferentes critérios.

O Navigator ConnectedRide pode, p. ex., calcular rotas e nessa altura tomar em consideração a sinuosidade e condição da estrada. Rotas criadas com esta função podem garantir uma condução mais divertida, no entanto, o tempo ou a distância ao destino poderão ser maiores.

Também podem ser evitadas determinadas secções do trajeto ou da rota, como, p. ex., autoestradas ou trajetos com portagens.

ADAPTAR PREFERÊNCIAS DE ROTAS

Adaptar tipo de rota:

- Na função *Navegação*, selecionar o menu *Definições*.
- » Ajustar as preferências de rotas, como, p. ex., volume de tráfego, tipos de rota, etc.

INFORMAÇÃO SOBRE EQUIPAMENTO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

05

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, INFORMAÇÕES SOBRE O EQUIPAMENTO

Informações sobre o equipamento, como, p. ex., proteção de dados ou condições de uso podem ser encontradas em *Definições, Informações*.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

 Não guardar o Navigator ConnectedRide em locais em que fique exposto por um longo período de tempo a temperaturas muito altas ou muito baixas.

 Não operar o ecrã tátil do Navigator ConnectedRide com objetos duros ou afiados.

Conservação

O Navigator ConnectedRide contém componentes eletrónicos sensíveis. Estes podem ser danificados permanentemente por fortes trepidações ou vibrações, que não decorram da utilização habitual na moto. O risco de uma danificação pode ser reduzido, se o Navigator ConnectedRide não for deixado cair e não for exposto a fortes trepidações ou vibrações.

Limpeza

 Não utilizar produtos de limpeza ou solventes químicos, visto que estes podem danificar as peças de plástico. Também os produtos de limpeza com elevado teor de álcool podem danificar as peças de plástico.

 Antes de limpar com um pano húmido, desligar o Navigator ConnectedRide e separá-lo da alimentação de corrente.

Limpar a caixa do Navigator ConnectedRide com um pano limpo e ligeiramente húmido e, em seguida, secar.

Para limpar o ecrã tátil, utilizar um pano macio e que não largue pelos (eventualm., pano de microfibras). Se o ecrã tátil estiver muito sujo, humedecer ligeiramente o pano.

NAVIGATOR CONNECTED RIDE, RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas com a localização da posição ou problemas de GPS:

- Colocar o Navigator ConnectedRide ao ar livre e manter a posição durante alguns minutos.

Problemas no processo de carregamento:

- Verificar o assento correto da bateria.
- Intervalo de temperatura não acima de máx 55 °C e mín -20 °C.
- Em caso de alimentação de corrente através da moto: Verificar assento correto do ConnectedRide Navigator na pré-instalação do sistema de navegação.
- Em caso de alimentação de corrente através da moto: verificar os fusíveis na moto.

Reset do Navigator ConnectedRide:

- Selecionar o menu *Definições, Sistema, Repor as configurações de fábrica*.

 Ao repor o Navigator ConnectedRide, todas as configurações são repostas aos ajustes de fábrica. As rotas planeadas e registos de viagem são apenas eliminados no equipamento. Todos os registos de viagem e planeamentos existentes na sua conta não são afetados e são mantidos. Configurações personalizadas têm de ser novamente realizadas após uma reposição.

» O Navigator ConnectedRide é reposto aos ajustes de fábrica.

Se as resoluções de problemas acima apresentadas não forem bem sucedidas e continuarem a ocorrer problemas com o Navigator ConnectedRide:

- Entre em contacto via email com connectedride@bmw.com.

DADOS TÉCNICOS

06

DADOS TÉCNICOS

Proteção contra infiltração de água	IP 69
Temperatura de funcionamento	-20...55 °C
Entrada da ficha de veículo	CC
	12 V
	1,89 A
Tempo de funcionamento da bateria	2 h
Modelo de bateria	Bateria de polímeros de lítio
Gama de frequências	2,402...2,483 GHz

Termo de responsabilidade

Dependendo do equipamento ou dos acessórios do seu produto BMW Motorrad, por um lado, mas também das versões de cada país, pode dar-se o caso de existirem diferenças entre o seu produto e as imagens e o texto deste manual. Esse facto não dá direito a quaisquer reivindicações.

As indicações de dimensões, peso, consumo e potência entendem-se como incluindo as tolerâncias correspondentes.

O fabricante reserva-se o direito a introduzir alterações na construção, no equipamento e nos acessórios.

Salvaguardam-se eventuais erros e/ou omissões.

© 2023 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Munique, Alemanha

A cópia, mesmo que parcial, só pode ser feita depois de obtida autorização por escrito do departamento After Sales da BMW Motorrad.

Instruções de operação originais, impressas na Alemanha.

Pode encontrar mais informações sobre o tema Equipamento em:
[bmw-motorrad.com/equipment](https://www.bmw-motorrad.com/equipment)